

Certyfikat ubezpieczenia  
Certificate of insurance

## Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.

z siedzibą w Sopocie przy ul. Hestii 1, niniejszym potwierdza, iż objęło ochroną ubezpieczeniową w zakresie ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego firmę:

Hereby we certify that Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A. located in Sopot, 1 Hestii Street granted Road Haulier's Liability Insurance protection to:

## „DOSTAWCA TRANS” MAŁGORZATA&KRZYSZTOF TOMCZAK SPÓŁKA JAWNA

Ul. ŚWIERKOWA 47, 58-160 ŚWIEBODZICE

NIP: 884-27-52-615

Ubezpieczeniem objęta jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczającego ponoszona na podstawie zawartych umów przewozu, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego, w transporcie krajowym Prawa przewozowego, w transporcie międzynarodowym Konwencji CMR oraz innymi powszechnie obowiązującymi przepisami prawa polskiego.

This insurance covers liability arising out of carriage agreements concluded by Insured, according to Polish Civil Code, in domestic transport Polish Transport Law, in international transport CMR Convention and other generally applicable provisions of Polish law.

Z zakresu ubezpieczenia wyłączona jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego za przewóz: ładunków niebezpiecznych sklasyfikowanych w Umowie ADR jako klasa I i VII, żywych zwierząt, dzieł sztuki, zbiorów filatelistycznych i numizmatycznych, wartości pieniężnych, przesyłek kurierskich i pocztowych zgodnie z Prawo Pocztowe, odpadów w rozumieniu przepisów ustawy o odpadach (nie dotyczy surowców wtórnych).

The insurance does not cover the Policyholder's liability: for the transport of dangerous goods classified as I and VII ADR, for the transport of live animals, for the transport of works of art, philatelic and numismatic collections, for the transport of cash, for courier and postal services in accordance with the Postal Law, waste within the meaning of the provisions of the Waste Act (not applicable to secondary raw materials).

Warunki ubezpieczenia zamieszczone zostały w polisie ubezpieczeniowej Nr 436000205786

Insurance conditions are included in the insurance policy No. 436000205786

Suma ubezpieczenia wynosi 250.000 EUR na każde zdarzenie ubezpieczeniowe.

Sum insured amounts to 250.000 EUR for every loss occurrence.

Składka jest płacona w dwóch ratach:

The premium is paid in two installments:

I rata płacona do 02.01.2020 roku

I installment is paid to 02.01.2019

II rata płacona do 02.04.2020 roku

II installment is paid to 02.04.2020

III rata płacona do 02.07.2020 roku

III installment is paid to 02.07.2020

IV rata płacona do 01.10.2020 roku

IV installment is paid to 01.10.2020

Polisa ubezpieczeniowa obowiązuje w okresie: od dn. 01.01.2020 r. godz. 00:00 do dn. 31.12.2020 r. godz. 23:59.

Insurance policy was concluded for the period: From 01.01.2020 00:00 till 31.12.2020 23:59.

w imieniu Sopockiego Towarzystwa Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

on behalf of Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

SOPOCKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ  
ERGO HESTIA SA  
Przedstawicielstwo Korporacyjne  
w Gdańsku  
10-540 Olsztyn, ul. Dąbrowszczaków 21  
tel. 89 545 55 51, fax 89 545 55 55

SPECJALISTA  
ds. ubezpieczeń

*Anna Dytkowska*  
Anna Dytkowska

Niniejszy certyfikat stanowi jedynie ogólne potwierdzenie zawarcia polisy ubezpieczeniowej i w żadnym wypadku nie stanowi podstawy do składania roszczeń. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności bezwzględnie pierwszeństwo mają postanowienia polisy ubezpieczeniowej.

This certificate is only a general confirmation of the conclusion of the insurance policy and shall not be a base of claiming in any case. If there is any discrepancy between the certificate and the insurance policy, the insurance policy shall prevail.